

1 »Deutschland und Frankreich sind schon längst kein Motor mehr«

von Alexander Fries und Sina Tschacher

5

Für Deutschland und Frankreich stehen im neuen Jahr große Herausforderungen und Veränderungen an. Ab 1. Januar 2007 übernimmt Deutschland für sechs Monate die EU-Ratspräsidentschaft. In Frankreich wirft die Präsidentschaftswahl im kommenden April ihren Schatten voraus. Wie werden sich diese Faktoren auf die deutsch-französi-
10 schen Beziehungen auswirken? *rencontres* befragte den Frankreich-Experten der Deutschen Gesellschaft für Auswärtige Politik, Dr. Martin Koopmann.

Ab Januar 2007 wird Deutschland für sechs Monate die EU-Ratspräsidentschaft übernehmen. Eine der Herausforderungen wird es sein,
15 die zurzeit auf Eis liegende EU-Verfassung wieder auf den Weg zu bringen. Wie schätzen Sie die Chancen ein, dass dies auch gelingt? Und was sind Ihrer Meinung nach die Voraussetzungen für ein Gelingen?

30

In der Tat wird der Erfolg der deutschen Ratspräsidentschaft zu einem großen Teil an der Verfassungsfrage gemessen werden. Wichtig ist in diesem Zusammenhang, welche Erwartungen
35 an die Bundesregierung realistischerweise gestellt werden können. Niemand kann erwarten, dass am 30. Juni Einigkeit unter den 27 Mitgliedstaaten über einen Text erzielt sein wird. Ziel ist es vielmehr, Übereinstimmung über den in den kommenden zwei Jahren zu beschreitenden Weg herzustellen. Zeitliche Fixpunkte sind in diesem Zusammenhang die französische Ratspräsidentschaft im zweiten Halbjahr 2008 und die Europawahlen im Frühjahr 2009. Wenn es
40 der Bundesregierung gelingt, die Partner auf eine der zahlreichen Optionen festzulegen,



1 « La France et l'Allemagne ne sont plus le moteur depuis longtemps »

Alexander Fries et Sina Tschacher, traduction Céline Moison

5

En 2007, la France et l'Allemagne vont être confrontées à des défis et des changements importants. Le 1er janvier 2007, l'Allemagne prend
10 le relais de la Présidence du Conseil de l'Union européenne pour six mois. En France, la venue des élections présidentielles en avril prochain se fait déjà ressentir. Quelles conséquences ces facteurs vont-ils avoir sur les relations franco-
15 allemandes ? Une interview de M. Martin Koopmann, responsable du programme France de la Société allemande de politique étrangère.

20

En janvier 2007, l'Allemagne prend le relais de la Présidence du Conseil de l'Union européenne. Une de ses tâches principales sera
25 de relancer le processus de ratification de la Constitution européenne, arrêté depuis 2005. Quelles sont selon vous les chances d'y parvenir ? Et quelles sont les conditions pour accéder à un tel succès ?

30

Le succès de la Présidence allemande du Conseil de l'Union européenne sera en effet en grande partie mesuré à l'aune de l'évolution du processus constitutionnel. Il est important ici
35 de savoir ce que l'on peut de manière réaliste attendre du gouvernement allemand. Personne ne peut demander que les 27 États membres se soient mis d'accord sur un texte constitutionnel d'ici le 30 juin. L'objectif est bien plus de se mettre d'accord sur le processus à sui-
40 vre dans les deux années à venir. Les dates à viser sont ici la Présidence française de l'Union européenne au second semestre 2008 et les élections européennes au printemps 2009. Si le gouvernement allemand parvient à mettre
45 tous les partenaires d'accord sur une des nom-

1 wäre schon sehr viel gewonnen. Denkbar wäre
etwa die Erarbeitung eines Inventars mit Wün-
schen aller Mitglieder, was sie dem gegenwär-
tigen Text hinzufügen oder was sie entfernen
5 möchten. Der Verfassungsvertrag bliebe auf die-
se Weise das Grundgerüst für die folgenden
zwischenstaatlichen Verhandlungen. Allerdings
wäre ein wichtiges Erfolgskriterium, die Band-
breite der Inventarliste so schmal wie möglich
10 zu halten. Die Diskussion darüber, ob ganze Teile
des Vertrages komplett entfernt werden sollen
oder nicht, sollte nach der deutschen Präsidentschaft
abgeschlossen sein. Die Hauptaufgabe
15 wird darin bestehen, eine Lösung zu finden, die
innovativ ist und zugleich den Franzosen die
Befürchtung nimmt, sie sollten über denselben
Text ein zweites Mal abstimmen. Welcher Art
die Einigung über das Verfahren letztlich jedoch
20 auch immer wäre: Sie müsste unbedingt an eine
konkrete zeitliche Perspektive gebunden sein.
Unter der französischen Präsidentschaft müsste
der endgültige Text erarbeitet werden, der dann
am Tag der Europawahlen in allen 27 Mitglied-
25 staaten ratifiziert würde. Wenn es der Bundes-
regierung gelingen sollte, ein solches Paket zu
schnüren, hätte sie schon viel erreicht.

*Im Sommer 2006 feierte das Weimarer Dreieck
30 zwischen Deutschland, Frankreich und Polen sein
15-jähriges Bestehen. Dennoch scheint es mit der
Beziehung von Frankreich und Deutschland zu Po-
len nicht zum Besten zu stehen. Für wie sinnvoll
halten Sie eine derartige »verstärkte Zusammenar-
35 beit« zwischen einzelnen EU-Mitgliedstaaten?*

Zwei Dinge sind zu trennen: die Frage nach
der Wirksamkeit des Weimarer Dreiecks in
den vergangenen Jahren sowie die grundsätz-
liche Bedeutung multilateraler Kooperationen
40 zwischen einzelnen EU-Mitgliedstaaten. Das
Dreieck war in den letzten Jahren eine zu
vernachlässigende Größe in der europäischen
Politik. Gegründet als ein Instrument, um Po-
45 len an die Europäische Union heranzuführen
und die Franzosen von der Notwendigkeit

breuses possibilités de consensus, il aura déjà 1
fait beaucoup. Je pense par exemple à la mise 1
en place d'un inventaire de ce que chaque État
membre aimerait ajouter ou supprimer dans 5
le texte actuel. Ainsi, le Traité constitutionnel 5
resterait la trame de base de toutes les négo-
ciations intergouvernementales à venir. Il serait
cependant important, pour assurer le succès 10
d'une telle entreprise, de limiter la diversité 10
des souhaits de cet inventaire. Il faudrait que la
discussion sur la possibilité de supprimer des
paragraphes entiers du Traité soit close à la fin
de la Présidence allemande de l'Union euro-
15 péenne. La tâche principale sera de trouver 15
une solution innovante et qui évite en même
temps d'éveiller chez les Français la crainte de
devoir voter une seconde fois pour ou contre
le même texte. Quelle que soit la nature finale
de l'accord trouvé sur le processus à suivre, il 20
faut absolument qu'il soit lié à une perspective
temporelle concrète. Sous la Présidence fran-
çaise, le texte final devrait être élaboré pour
ensuite être ratifié par les 27 États membres le
25 jour des élections européennes. Si le gouverne-
ment allemand parvenait à s'acquitter de cette
tâche, ce serait déjà un grand succès.

*En été 2006, le Triangle de Weimar a célébré avec la
France, l'Allemagne et la Pologne ses quinze ans d'exis- 30
tence. Il semble pourtant que les relations de la France et
de l'Allemagne avec la Pologne ne soient pas au meilleur
de leur forme. Que pensez-vous de la pertinence d'une
telle « coopération renforcée » entre seulement certains
35 États membres de l'Union européenne ?*

Il faut ici faire la différence entre deux choses :
l'efficacité du Triangle de Weimar ces dernières
années et la signification fondamentale de coo-
pérations multilatérales entre des États membres 40
pris à part. Le Triangle a été ces dernières années
en quelque sorte un facteur « négligeable » dans
la politique européenne. Conçu à l'origine pour
rapprocher la Pologne de l'Union européenne et 45
convaincre les Français de la nécessité d'élargir
l'UE, il est depuis un certain temps à la recherche

1 der EU-Erweiterung zu überzeugen, ist es seit
längerer Zeit auf der Suche nach der Raison
d'être. Gleichwohl hat das Dreieck auch in der
Zukunft das Potenzial, die EU insgesamt voran-
5 zubringen. Als informelles Konsultationsforum
vor Europäischen Räten kann es für eine Kon-
sensbildung unter drei der größten EU-Staa-
ten sehr nützlich sein. Man hat im Herbst 2002
10 gesehen, wie lange die Entscheidung über die
Finanzierung der erweiterten Union in der EU-
15 blockiert war, nur weil sich Deutschland
und Frankreich in der Agrarpolitik nicht eini-
gen konnten. Eines muss allerdings klar sein:
15 Entscheidungen, die in Gremien außerhalb der
EU-Verträge getroffen werden und für die ge-
samte EU relevant sind, dürfen nie den Cha-
rakter eines Diktats annehmen. Insofern sind
die Ereignisse des Europäischen Rats in Brüs-
20 sel im Oktober 2002 ein Negativbeispiel. Dies
gilt genauso für die von Nicolas Sarkozy so
gerne ins Spiel gebrachte G6, die eine sinn-
volle Notlösung sein, konstruktives politisches
Leadership in der EU aber keinesfalls ersetzen
25 kann. Der Eindruck exklusiver Entscheidungen
der »Großen« muss vermieden werden. Die
behutsame Sondierung möglicher Schnittmen-
gen in Politikbereichen, die alle drei Länder in
besonderer Weise betreffen, könnte jedoch
30 einen wichtigen Mehrwert für die gesamte
Union hervorbringen – und zwar gerade dann,
wenn Interessendivergenzen bestehen. Vom
letzten Weimarer Gipfel im Dezember 2006
sind in diesem Sinne durchaus positive Signale
35 ausgegangen, etwa die Ankündigung, in der Uk-
raine-Politik der EU zusammenzuarbeiten.

*Frankreich und Deutschland möchten nach wie vor
Motor der Europäischen Union sein. Doch ist dieser
40 Anspruch in einem Europa, das mit dem Beitritt von
Bulgarien und Rumänien am 1. 1. 2007 nun 27 Mit-
glieder zählt, überhaupt noch realistisch?*

45 Zusammenarbeit führt dann zu einem Mehr-
wert für die EU, wenn sie den Anschein der
Exklusivität vermeidet, sich für andere Partner

d'une raison d'être. Néanmoins, le Triangle de Wei- 1
mar a le potentiel, à l'avenir aussi, de faire avancer
l'UE dans son ensemble. En tant que forum infor-
mel de consultation se tenant avant des Conseils
européens, il peut être une aide importante dans 5
la recherche de consensus entre trois des plus
gros États membres. Nous avons vu à l'automne
2002 combien de temps la décision sur le finance-
ment de l'Union élargie fut bloquée dans l'UE des 10
15, simplement parce que la France et l'Allemagne
ne parvenaient pas à se mettre d'accord sur la po-
litique agricole. Il faut cependant qu'une chose soit
claire: les décisions prises par des comités en de-
hors des Traités européens et touchant l'ensemble 15
de l'UE ne doivent en aucun cas prendre la forme
de diktats. Ce qui s'est passé lors du Conseil euro-
péen de Bruxelles en octobre 2002 en est un bon
exemple. Cela s'applique tout autant au G6 que M.
Sarkozy a eu tant de plaisir à ajouter à la partie et 20
qui, tout en pouvant être une solution de secours
appropriée, ne saurait en aucun cas remplacer un
« leadership » politique constructif de l'UE. Il faut
éviter de donner l'impression que des décisions
sont prises exclusivement par les « grands pays » 25
de l'Union européenne. Mais sonder prudemment
les zones de recoupage dans les domaines poli-
tiques touchant de manière particulière les trois
pays pourrait cependant être un apport impor-
tant pour l'ensemble de l'Union européenne ; tout 30
particulièrement lorsque des intérêts divergents
sont en jeu. En ce sens, le dernier sommet de Wei-
mar en décembre 2006 a donné des signaux tout
à fait positifs, par exemple la déclaration d'une
coopération dans le cadre du plan d'action Union 35
européenne-Ukraine.

*La France et l'Allemagne souhaitent encore
rester le moteur de l'Union européenne. Mais
cette prétention est-elle encore réaliste dans 40
une Europe des 25 (et avec l'adhésion de la
Bulgarie et de la Roumanie des 27) ?*

Les coopérations apportent toujours beaucoup à 45
l'UE si elles évitent de prendre un caractère ex-
clusif, qu'elles s'ouvrent à d'autres partenaires et

1 öffnet und im Geiste der früheren »Stellvertreterkompromisse« die Positionen möglichst vieler Partner berücksichtigt und integriert. Rein rechnerisch ist der deutsch-französische »Motor« natürlich längst nicht mehr der Mehrheitsbeschaffer früherer Zeiten. Darüber hinaus stellt sich seit einiger Zeit die Frage, ob Deutschland und Frankreich nach wie vor die gleiche Zielvorstellung des europäischen Integrationsprozesses haben. Weiterhin gilt jedoch: Ein (vollständig!) funktionierender Binnenmarkt liegt ebenso in ureigenstem deutschen Interesse wie eine kohärente und politisch wie militärisch schlagkräftige EU-Außen- und Sicherheitspolitik. Fragen wie die einer verlässlichen Energieversorgung der EU-Staaten können nur dann aus einer Position der Stärke mit den Lieferanten- und Produktionsländern verhandelt werden, wenn gemeinsame Positionen festgelegt und durchgesetzt werden. Eine europäische Energiepolitik gegenüber den Maghrebstaaten kann nicht gegen Frankreich, eine einheitliche EU-Position in der Energiecharta-Frage gegenüber Russland nicht gegen Deutschland (und vor allem Polen) durchgesetzt werden. Aufgrund der schwierigen Rahmenbedingungen sind Deutschland und Frankreich gegenwärtig längst nicht mehr der Motor der EU. Eine nüchterne Analyse muss jedoch zu dem Ergebnis kommen, dass ungelöste Konflikte zwischen beiden Ländern und die ausbleibende Suche nach Kompromissen aus dem Motor eine höchst wirksame Bremse machen werden.

In Frankreich steht im April die Präsidentschaftswahl an. Aussichtsreichste Bewerber sind derzeit der Gaullist Nicolas Sarkozy und die Sozialistin Ségolène Royal. Inwieweit hat der Ausgang der Wahlen Einfluss auf die deutsch-französischen Beziehungen?

qu'elles prennent en compte et intègrent, dans l'esprit des anciens « compromis de remplaçants », les positions du plus grand nombre de partenaires possible. Si l'on considère seulement les résultats, le « moteur » franco-allemand n'est bien entendu plus depuis longtemps le garant de majorité qu'il a été par le passé. En outre, on se pose la question depuis un certain temps de savoir si la France et l'Allemagne poursuivent toujours le même objectif dans le processus d'intégration européen. Mais une chose reste sûre : un marché intérieur qui fonctionne (sur tous les plans !) est tout autant dans l'intérêt inhérent de l'Allemagne qu'une politique étrangère et de sécurité commune cohérente et puissante politiquement et militairement. Des questions telles que l'approvisionnement fiable en énergie des États de l'Union européenne ne peuvent être négociées avec les pays producteurs et fournisseurs



d'égal à égal que si les États membres fixent une position commune et l'appliquent. Une politique européenne de l'énergie vis-à-vis des États du Maghreb ne peut être appliquée contre la volonté de la France, une position commune de l'UE dans la question de la Charte de l'énergie à l'encontre de la Russie ne peut être adoptée contre la volonté de l'Allemagne (et surtout celle de la Pologne). Du fait des conditions générales difficiles, la France et l'Allemagne ne sont plus depuis longtemps le moteur de l'UE. En analysant objectivement les choses, force est cependant de constater que des conflits non résolus entre les deux pays et l'absence de recherche de compromis transformeront ce moteur en un frein très puissant.

En France, les élections présidentielles d'avril 2007 approchent. Les favoris sont actuellement le gaulliste Nicolas Sarkozy et la socialiste Ségolène Royal. Dans quelle mesure les résultats des élections influenceront-ils les relations franco-allemandes ?

1 Eine unmittelbare Folge der Wahlen wird sein, dass Frankreich wieder einen europapolitisch handlungsfähigen Präsidenten (bzw. eine Präsidentin) hat, der mit der neuen Regierung am
5 Beginn eines fünfjährigen Mandats stehen wird. Zumindest sollte sich dann relativ schnell herausstellen, wofür Paris in den kommenden Jahren in der Europapolitik stehen wird und
10 wofür nicht. Sowohl Sarkozy als auch Royal sowie ihre jeweiligen Berater haben seit längerer Zeit durchaus engen Kontakt zu den deutschen Europapolitikern und (den wenigen) Frankreichexperten in der Großen Koalition. Mit welchem der beiden Kandidaten eher
15 eine konstruktive deutsch-französische Abstimmung in der Europapolitik möglich wäre, ist schwer zu sagen. Zunächst scheint einiges für Sarkozy zu sprechen, der einen pragmatischen Vorschlag für den Verfassungsprozess vorgelegt hat («Mini-traité»).

20 Doch steht Sarkozy auch für eine Stärkung zwischenstaatlicher Zusammenarbeit außerhalb der Verträge und für einen energischen Einsatz zum Schutz französischer Unternehmen auch im EU-Rahmen. Er ist keineswegs ein überzeugter Europäer im Geiste Monnets und Schumans – oder auch der meisten deutschen Christ- und Sozialdemokraten. Ségolène Royal zählt zum kleinen Kreis derjenigen Sozialisten, die sich vor dem
30 Referendum für den Verfassungsvertrag eingesetzt haben. Sie steht allerdings unter dem großen Druck der europakritischen französischen Linken, was gegenwärtig kaum zu Positionen mit europäischem Mehrwert führt.

40

In den letzten Jahren ist Deutschland auf der internationalen Bühne präsenter geworden; die Bundeswehr wird verstärkt in weltweiten Krisenregionen eingesetzt. Wird die Bundeswehr damit zum alltäglichen »diplomatischen Werkzeug«, so wie Dominique de Villepin die französische Armee bezeichnet hat?

45



La conséquence immédiate des élections sera que la France aura à nouveau un président (ou une présidente) qui aura avec le nouveau gouvernement un mandat de cinq ans devant lui et sera capable d'agir dans le domaine de
5 la politique européenne. Il sera tout au moins rapidement possible de voir quelle position Paris prendra dans la politique européenne dans les années à venir. Autant Nicolas Sarkozy que
10 Ségolène Royal et leurs conseillers respectifs sont depuis longtemps en étroit contact avec les hommes politiques européens d'Allemagne et les (quelques) experts de la France au sein de la Grande Coalition (gouvernement d'Angela
15 Merkel, ndlr). Il est difficile de dire lequel des deux candidats sera le plus à même d'œuvrer à un accord franco-allemand constructif au niveau européen. À première vue, la proposition
20 pragmatique de M. Sarkozy d'un processus constitutionnel (le « mini-traité ») semble parler en sa faveur. Mais M.

25

Sarkozy veut aussi renforcer les coopérations intergouvernementales en-dehors des Traités et intervenir activement pour protéger les entreprises françaises, même dans le cadre européen. Il n'est en aucun cas un Européen convaincu dans l'esprit de Monnet ou de Schuman, ou encore de la plupart des chrétiens-démocrates et sociaux-démocrates allemands. Ségolène Royal fait partie du petit cercle de socialistes qui ont soutenu le projet de constitution avant
30 le référendum. Toutefois, elle est exposée à l'importante pression des « eurosceptiques » de la gauche française, ce qui rend difficile toute prise de position favorable à l'Union européenne.

40

Ces dernières années, l'Allemagne a joué un rôle plus actif sur la scène internationale. L'armée allemande est plus présente dans les régions en crise à travers le monde. Cette situation fait-elle de l'armée allemande un « instrument diplomatique » quotidien, comme Dominique de Villepin a qualifié l'armée française ?

45

1 Die deutsche und die französische Verteidigungspolitik werden auch in Zukunft von unterschiedlichen sicherheitspolitischen Traditionen gekennzeichnet sein. Dennoch sind konvergierende Entwicklungen nicht zu übersehen: Marksteine dafür sind die Verteidigungspolitischen Richtlinien des SPD-Ministers Struck (Mai 2003) ebenso wie die Europäische Sicherheitsstrategie vom Dezember 2003 oder das jüngst fertig gestellte Weißbuch der Großen Koalition. Allen Dokumenten liegt die Überzeugung zugrunde, dass nationale Sicherheitsinteressen künftig nicht mehr vorrangig auf dem eigenen nationalen Territorium verteidigt werden, sondern in entfernt liegenden Regionen. Dennoch werden Bundeswehreinheiten auch weiterhin stärker auf ihren politischen Nutzen abgeklopft werden, als dies in Frankreich der Fall ist. Der Parlamentsvorbehalt ist ein wichtiger Grund dafür, auch wenn über den Sinn dieses Marksteins deutscher Verteidigungspolitik mit Blick auf künftige multinationale europäische Verbände zunehmend diskutiert wird. Vorrangig wird es jedoch um Arbeitsteilung gehen: Nicht umsonst wird die Bundesregierung im Verlauf der deutschen Ratspräsidentschaft einen Akzent auf die Stärkung der zivilen Komponente der Europäischen Sicherheits- und Verteidigungspolitik (ESVP) legen. Es wird zu klären bleiben, welche Vorstellung des Begriffs der »Konfliktprävention« in der EU künftig dominieren wird: die eher militärisch-interventionistische französische Variante oder die an zivilem Konfliktmanagement orientierte deutsche Version. Es wäre sicher zum Vorteil der EU, wenn es hier nicht um ein Entweder-Oder, sondern vielmehr um Komplementarität ginge.

Kritik anderer Länder an der amerikanischen Politik vorwegzunehmen und Konflikte im Dialog mit den USA zu lösen scheint ein aussichtsreiches Konzept für Frankreichs Außenpolitik zu sein. Dies sah man zuletzt an dem gemein-

La politique de défense de la France et de l'Allemagne vont encore à l'avenir être porteuses de traditions différentes en ce qui concerne la politique de sécurité. Cependant, on note aussi certaines évolutions convergentes : des repères importants en sont les Directives de politique de défense posées par le ministre allemand M. Struck (SPD) en mai 2003 tout comme la Stratégie européenne de sécurité de décembre 2003 ou bien encore le Livre blanc de la Grande Coalition, achevé récemment. Tous ces documents s'appuient sur la conviction que les intérêts nationaux en matière de politique de sécurité ne sont plus à l'avenir à combattre uniquement sur le territoire national propre, mais dans des régions éloignées. Et pourtant, on s'interroge toujours plus sur l'utilité politique des interventions militaires allemande, comme c'est le cas en France. La réserve exprimée par le Parlement joue ici un rôle important, même si les discussions sur le sens de ce repère de politique allemande de défense dans une perspective d'alliances multinationales européennes se font de plus en plus fréquentes. Mais le thème majeur sera celui du partage des tâches : ce n'est pas par hasard que le gouvernement allemand mettra l'accent lors de sa Présidence européenne sur le renforcement des éléments civils au sein de la Politique européenne de Sécurité et de Défense (PESD). Restera à décider quelle définition de la notion de « prévention de conflit » prévaudra à l'avenir au sein de l'UE : la variante française plutôt militaire et interventionniste ou celle allemande qui s'oriente vers la gestion civile des conflits. Il serait bien entendu plus avantageux pour l'UE que la question ne soit pas réglée par le choix de l'une ou l'autre variante mais par une approche recherchant la complémentarité des deux.

Anticiper la critique des autres pays envers la politique américaine et résoudre les conflits par le dialogue avec les États-Unis semble être un concept prometteur de la politique étrangère de la France. Nous l'avons récemment vu lorsque les deux pays

1 samen Entwurf Frankreichs und den USA zur UN-Resolution 1701 zur Beendigung des Libanonkriegs. Trifft diese Einschätzung zu?

5 Sie trifft dann zu, wenn sich das Konfliktmanagement in einem eindeutig multilateralen Rahmen, vorzugsweise der UNO, bewegt. Sobald transatlantische Konflikte von den USA außerhalb dieses Rahmens ausgetragen werden, gehen sie aus französischer Sicht über den Gegenstand des konkreten Konflikts hinaus und werden zu einer grundsätzlichen Auseinandersetzung über Grundprinzipien des internationalen Systems.
10 Besonders deutlich wurde dies im Zuge des Irakkonflikts. Frankreich stand so lange an der Seite der USA (länger übrigens als die rot-grüne Bundesregierung), wie Washington einer Konfliktlösung im UNO-Rahmen Priorität einzuräumen schien. Nach dem Ende des Status einer Siegermacht des Zweiten Weltkriegs und der Relativierung des Gewichts der *Force de frappe* (französische Atomstreitmacht, Anm. d. Red.) ist der ständige Sitz im UNO-Sicherheitsrat das
20 letzte verbliebene Symbol der internationalen Ordnungsmacht Frankreich – einer Selbstwahrnehmung, die in Teilen der politischen Klasse in Frankreich durchaus noch Konjunktur hat.

30 Vielen Dank für das Gespräch!

ont élaboré un projet commun pour la résolution 1701 de l'ONU visant à mettre fin à la guerre au Liban. Cette estimation est-elle à votre avis exacte ?

5 Elle est exacte lorsque la gestion de conflits s'opère dans un cadre résolument multilatéral, de préférence celui de l'ONU. À partir du moment où les États-Unis s'engagent dans des conflits transatlantiques en dehors de ce cadre, cela dépasse aux yeux du gouvernement français l'objet concret du conflit et engendre une discussion fondamentale sur les principes de base du système international. Ceci s'est
10 particulièrement fait ressentir lors du conflit irakien. La France a soutenu les États-Unis (plus longtemps d'ailleurs que le gouvernement allemand de l'époque) tant que Washington semblait donner la priorité à une résolution du conflit dans le cadre de l'ONU. La
20 France n'ayant plus le statut de pays vainqueur de la Seconde Guerre mondiale et le poids de sa force de frappe s'étant relativisé, son siège permanent au sein du Conseil de l'ONU est le dernier symbole présentant la France comme
25 une force internationale, une perception de soi encore très répandue dans certains groupes de la classe politique en France.

Merci pour cet entretien, M. Koopmann.

30

Notizen

Notes